

2023-2024 年入保指南
俄勒岡州及華盛頓州西南部

完全為您的 醫護服務





協助讓生活更加輕鬆的服務網

綜合護理和保險意味著您的Kaiser Permanente醫生、醫院和保健計劃福利都是相互關聯的，並致力於為您提供量身定制的卓越護理。

更容易獲取頂級專科醫生和最新的治療方法。

費用可預見，文書工作更少。

這是在您需要時提供的合適醫護服務。



瞭解我們如何幫助您保持健康並繼續做您喜歡的事情。
kp.org/allthatisyou (英文)

使用最讓您感到安心自在的服務

無論您的目標是什麼，我們都能幫助您追求健康人生。借助連線式看護人、更多獲得醫護服務的方式以及為您整體健康所提供的支援，您將可更加輕鬆快速地取得Kaiser Permanente的醫護服務。歡迎使用有助於符合您生活方式的醫護服務。

進一步瞭解：

個性化的醫護服務	4
便捷的醫護服務	5
世界級的醫護服務	6
從一開始便可獲得最佳體驗	7
新會員醫護服務轉換	8
充分利用您的會員資格	9
節省保健服務和產品的費用	10
應至何處尋找醫護服務	11
社區是我們的核心	13

需要諮詢？我們很樂意提供協助。

Kaiser Permanente入保專員可為您解答疑問，例如該到哪裡接受醫護服務，或是有哪些選項包含在內。請致電**1-800-514-0985**（聽障及語障電話專線**711**），服務時間為週一至週五，太平洋時間上午7:00至晚上6:00。



個性化的醫護服務

為值得被理解的您設計

Kaiser Permanente 醫生有一項首要任務：您的健康。您的電子健康記錄將您的醫護團隊與您的健康史聯繫起來，這樣您的醫生就可以根據您的需求計劃合適的醫護服務。他們瞭解您的生活方式、風險和目標，瞭解什麼對您最重要，並成為您最好的健康代表。



探索適合您生活的醫護服務。
kp.org/connectedtocare (英文)

我們指導您完成醫護服務的每一個步驟



您的健康史就在您的電子健康記錄中



您的醫生會指導您進行約診和轉診



您和您的醫護團隊可以每週7天每天24小時獲取您的健康記錄



您的醫護團隊會讓您知道何時預約體檢和檢測

便捷的醫護服務

為日程繁忙的您設計

請瀏覽kp.org (英文) 或使用我們的應用程式安排當天或隔日現場例行約診，或通過電話或視訊與臨床醫生每週7天每天24小時進行交談。¹ 無論您如何聯繫，您都會與醫療專業人員交談，他們可以查看您的健康史，並從您上次結束的地方繼續。

一次約診多項服務

我們的許多設施都在同一棟樓裡有藥店和實驗室，所以您可以一站式看醫生、進行檢測和領取處方藥。

透過網路取得醫護服務

- 獲取每週7天每天24小時虛擬醫護服務
- 傳送電子郵件給您的醫護團隊
- 查看大多數化驗結果和醫生記錄
- 續配大多數處方藥
- 報到以進行約診
- 支付帳單和查看對帳單



瞭解Kaiser Permanente應用程式²如何讓您掌控一切。
kp.org/mobile (英文)

FAST COMPANY

THE WEBBY AWARDS

我們的行動裝置應用程式獲得了Fast Company的2022年度設計公司獎和2022年人民之聲Webby健康和健身應用程式獎。

旅行時有保險



如果您打算旅行，我們可以幫助您管理疫苗接種、續配處方藥等。一旦您踏上旅途，您在世界各地所接受的緊急醫護和急診護理均可獲得承保。瀏覽kp.org/travel瞭解更多詳細資訊。

¹若情況適當且有提供此服務。如果您到外州旅行，由於州法律可能禁止醫生跨州提供醫護服務，因此可能無法進行電話問診和視訊看診。法律因州而異。²欲使用Kaiser Permanente應用程式，您必須是在kp.org (英文) 註冊的Kaiser Permanente會員。這些功能是當您在Kaiser Permanente設施接受醫護服務時才適用。

世界級的醫護服務

為期待最佳的您設計

不論您需要什麼服務（精神健康、妊娠、癌症護理、心臟健康等等），您都可使用專科醫生、尖端的技術以及最新的實證護理。



瞭解我們的醫生和專科醫生如何為您服務。

kp.org/specialtycare (英文)



我們在篩檢率和研究方面處於全國領先地位，在我們服務的每個州，我們都是評級最高的保健計劃之一。^{1,2,3}

Kaiser Permanente會員：



4x

更有可能在正確的支持下完成心臟復健計劃⁴

52%

更有可能在結直腸癌中倖存⁵

33%

較少可能因癌症而過早死亡⁶



所有39家Kaiser Permanente醫院都被《美國新聞與世界報道》認定為在一種或多種類型的醫護服務中表現良好。

1. Kaiser Permanente 2022年HEDIS®評分。基準是由全國醫療品質保證委員會 (National Committee for Quality Assurance, NCQA) Quality Compass®提供並代表所有業務範圍。Kaiser Permanente的綜合區域評分是由Kaiser Permanente醫療護理與服務品質部提供。本刊物中的資料來源是出自Quality Compass 2022，且是經由NCQA許可使用。Quality Compass 2022包含某些CAHPS資料。根據這些資料所進行的任何資料顯示、分析、解讀或結論純屬作者本人意見，NCQA明確表示對任何此等資料顯示、分析、解讀或結論概不負責。Quality Compass®和HEDIS®是NCQA的註冊商標。CAHPS®是Agency for Healthcare Research and Quality (保健研究及品質管理署) 的註冊商標。2. Kaiser Permanente 2021年度報告，about.kaiserpermanente.org/who-we-are/annual-reports/2021-annual-report 3. 2022-2023年NCQA私人健康保險計劃評級，全國品質保證委員會，2022年：Kaiser Foundation Health Plan of Colorado — HMO (評分為4，滿分5)；Kaiser Foundation Health Plan of Georgia, Inc. — HMO (評分為4，滿分5)；Kaiser Foundation Health Plan, Inc., of Hawaii — HMO (評分為4，滿分5)；Kaiser Foundation Health Plan of the Mid-Atlantic States, Inc. — HMO (評分為5，滿分5)；Kaiser Foundation Health Plan, Inc., of Northern California — HMO (評分為4，滿分5)；Kaiser Foundation Health Plan of the Northwest — HMO (評分為4，滿分5)；Kaiser Foundation Health Plan, Inc., of Southern California — HMO (評分為4.5，滿分5)；Kaiser Foundation Health Plan of Washington — HMO (評分為4，滿分5)。4. Kaiser Permanente的虛擬心臟復健計劃完成率超過80%，是以中心為基礎計劃的四倍。5. Theodore R. Levin, MD等，"Effects of Organized Colorectal Cancer Screening on Cancer Incidence and Mortality in a Large, Community-Based Population," Gastroenterology, 2018年11月。6. Elizabeth A. McGlynn, PhD等，"Measuring Premature Mortality Among Kaiser Permanente Members Compared to the Community," 2022年7月20日

從一開始便可獲得最佳體驗

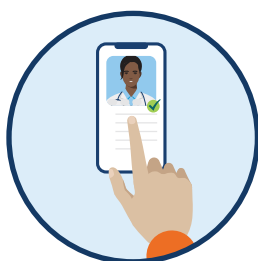
為剛剛開始的您設計

變更計劃看似需要大量工作，但在Kaiser Permanente，我們會為新會員提供幫助，指導他們完成各項手續流程。因此，您能夠立即開始接受您所需的醫護服務。



簡單的入門三步驟。

kp.org/newmember (英文)



步驟1：選擇醫生

我們知道，擁有一位您能夠聯繫的醫生是照顧自己健康的重要一環。瀏覽我們的線上醫生個人資料，可以找到您所在地區的醫生和設施，您甚至可以在入保之前瀏覽這些資料，網站：kp.org/newmember (英文)。



步驟2：透過線上使用醫護服務

您的保險一旦開始，請在kp.org (英文) 建立帳戶或下載Kaiser Permanente應用程式。*接著，您便可隨時隨地根據自己的步調管理健康事宜。



步驟3：配取處方藥

請將您的處方資訊準備好，我們將會協助您處理剩下的事宜。按照步驟進行線上處方轉換，或致電 **1-888-491-1124** (聽障及語障電話專線 (TTY) 711) 聯絡新會員歡迎臺，時間為週一至週五上午8點至下午5點。

健康護理其實可以很簡單

如果您不清楚健康維護組織 (Health Maintenance Organization, HMO) 與健康儲蓄帳戶 (Health Savings Account, HSA) 的區別，您並不孤單。請放心，我們會協助您更輕鬆地瞭解健康護理事宜。請瀏覽kp.org/learnthebasics (英文) 以取得協助瞭解基本資訊。



*如欲使用Kaiser Permanente應用程式，您必須是在kp.org (英文) 網站註冊的Kaiser Permanente會員。這些功能是當您在Kaiser Permanente設施接受醫護服務時才適用。

新會員醫護服務轉換

為需要些許幫助的您設計

我們的目標是要協助確認您獨有的需求並為您介紹醫生、專科醫生及處方藥，以協助您有效處理醫護服務轉換。

新會員歡迎服務台可協助處理的醫療需求類型包括：

	常見需求	• 選擇醫生。 • 安排例行約診。 • 轉處方。 kp.org (英文) 也有提供每週7天，每天24小時均可使用的自助式服務。
	父母與兒童需求	• 選擇兒科醫生或家庭醫學科醫生。 • 介紹婦產科醫生。 • 轉送記錄和病史。 • 轉處方。 • 安排疫苗接種和兒童保健就診。
	專科護理需求	• 介紹專科醫生，如腫瘤科醫生、骨科醫生及耳鼻喉科醫生。 • 介紹精神健康專業人員。 • 確認耐用醫療器材需求。
	複雜醫療需求	• 介紹各種疾病 (例如癌症、腎臟病、術前／術後及移植) 所需的專科護理。 • 介紹可領取專科處方藥和進行靜脈注射的藥房。

瀏覽kp.org/newmember自行開始，或致電 1-888-491-1124
(聽障及語障電話專線 (TTY) 711) 聯絡新會員歡迎臺。
服務時間為週一至週五上午8:00至下午5:00。



充分利用您的會員資格

良好的健康不能只仰賴醫生診所的服務。瞭解會員所享有的一些便利功能及額外福利，以追求健康人生。¹這些資源許多都不需要額外付費。



Kaiser Permanente應用程式

每週7天、每天24小時管理您的健康——安排約診、寄送電子郵件給醫生診所諮詢非緊急問題、訂購大多數續配的處方藥、查看大多數檢查結果、支付帳單、調閱醫生記錄及其他更多服務。²



透過ClassPass提供的隨選運動課程和現場運動課程³

從數以千計的隨選運動影片中挑選，並享有直播和現場課程的優惠費率。請瀏覽kp.org/classpass (英文) 以瞭解詳情。



健康生活方式計劃

透過諸多計劃以獲得更健康的體魄，可以助您減重、戒煙、減輕壓力，還有各種優質內容——而且全部免費。請瀏覽kp.org/healthylifestyles (英文) 以瞭解詳情。



保健輔導

透過電話與一對一的保健輔導員合作以取得協助達成健康目標。請瀏覽kp.org/wellnesscoach (英文) 以瞭解詳情。

協助您維持整體健康的額外福利^{4,5,6}

身為Kaiser Permanente的會員，您可以使用各種工具來幫助您管理整體健康狀況。請瀏覽kp.org/mentalhealth (英文) 以瞭解詳情。



會員可利用冥想和正念來協助培養心理韌性、緩解壓力並改善睡眠。



會員可設定精神健康目標、追蹤進度並取得支援控制抑鬱症、焦慮症等疾病。



這種預防性、按需的精神健康方法隨時隨地提供支援。

¹這些服務不屬於您保健計劃福利的承保範圍，也不受《承保範圍說明書》或其他計劃文件中所規定的條款約束。這些服務可能會隨時中止，恕不另行通知。²這些特有服務適用於您在Kaiser Permanente機構接受的醫護服務。如欲使用Kaiser Permanente應用程式，您必須是在kp.org (英文) 網站註冊的Kaiser Permanente會員。³Kaiser Permanente 僅牙科會員無法使用ClassPass。⁴只提供給享有醫療承保的Kaiser Permanente會員使用；myStrength®是Teladoc Health, Inc.的全資子公司Livongo Health, Inc.的商標。⁵Calm和myStrength可供年滿13歲的會員使用。Ginger應用程式和服務不適用於18歲以下會員。⁶Kaiser Permanente 僅牙科會員無法使用Calm、my Strength和Ginger。

節省保健服務和產品的費用

為希望節約的您設計

在Kaiser Permanente，您可享受線上工具、課程、計劃及活動的折扣，這些資源可協助您保持心情愉悅和身體健康。請瀏覽kp.org/memberdiscounts（英文）以瞭解詳情。

CHP Active and Healthy

該計劃可以幫助您和您的家人節省您在最喜歡的健康、娛樂和減壓活動方面所花費的金錢。

請瀏覽chpactiveandhealthy.com（英文），瞭解以下選項及更多內容。

戶外和冒險

節省攀岩健身房、戶外學校、有人帶領的垂釣航行、雪橇租賃以及其他戶外活動的費用。

藝術和文化

獲得折扣讓您探索當地博物館、花園、美術館和表演藝術中心。您還可以節省音樂課程費用以及獲得打折的電影票。

運動

從新兵訓練營、武術課程、以及健康和健身俱樂部到水上運動中心、舞蹈工作室以及個人訓練課程，您可以節省大量與運動相關的會員資格和服務費用。

健康飲食

您會發現烹飪課程、營養補充劑、體重管理服務、園藝用品等方面的優惠。

替代護理和脊柱神經治療

獲得隸屬於CHP Group網絡的保健業者所提供的自然療法醫學、脊柱神經護理、按摩和其他替代療法的折扣。請瀏覽chpgroup.com（英文），瞭解更多資訊並選擇您的保健業者。

ChooseHealthy®

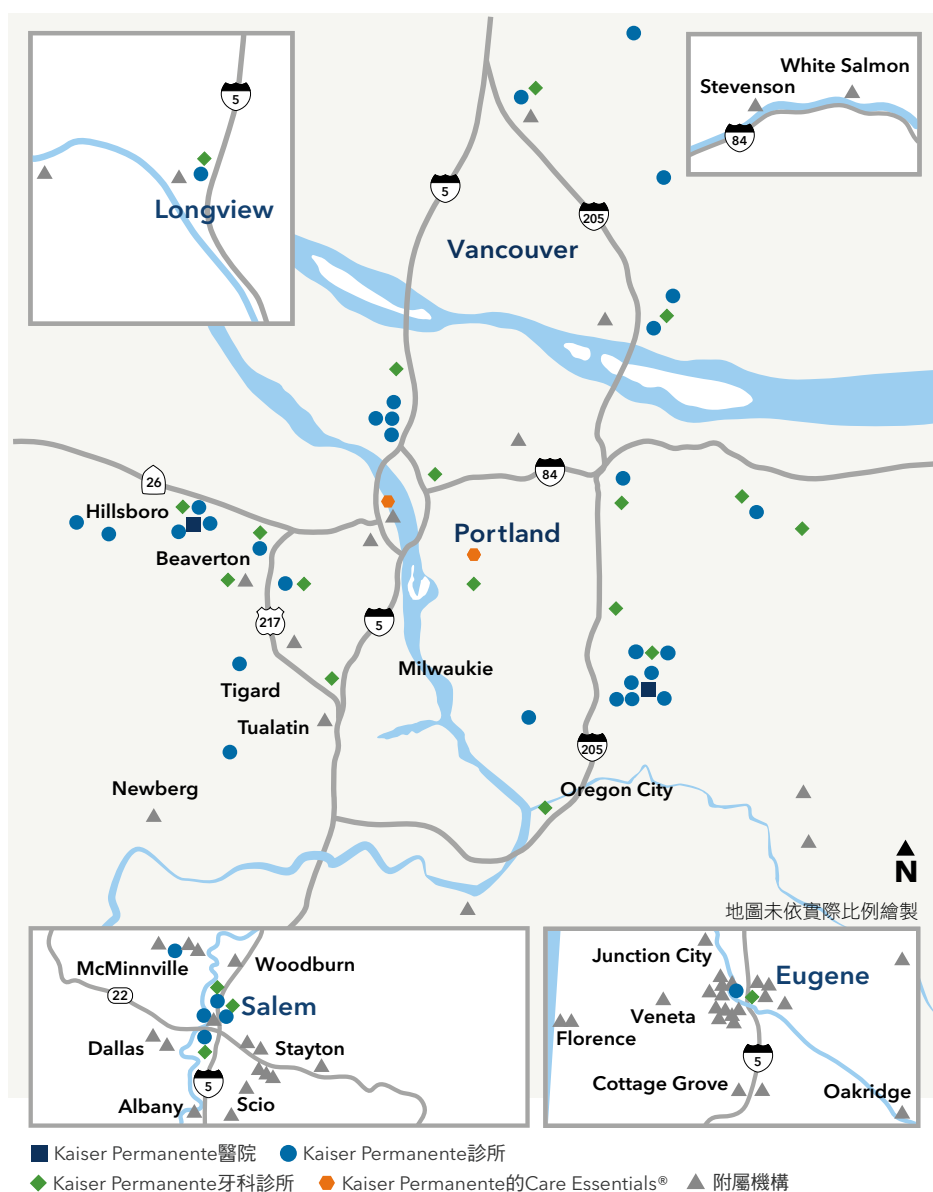
透過ChooseHealthy計劃，您可以繼續邁向健康大道。ChooseHealthy是提供健康資訊、健康和健身工具以及健康產品折扣的線上資源。本計劃是免費為您提供。請瀏覽kp.org/choosehealthy（英文）以瞭解詳情。

- 透過適合您口味、健身程度和體重目標的飲食計劃來規劃每個月的膳食。
- 根據您的健身目標制訂個人化有氧運動和力量訓練計劃。
- 在從華盛頓州Longview到俄勒岡州Eugene的100多家健身俱樂部、瑜伽工作室和運動中心享受會員折扣和入會費折扣等省錢優惠。

這些產品和服務是由Kaiser Foundation Health Plan of the Northwest (KFHPNW) 以外的機構提供。某些KFHPNW福利計劃有承保這些折扣服務當中的某些服務。請參閱《承保範圍說明書》以瞭解詳情。KFHPNW對這些折扣產品和服務概不負責。如發生問題，您可致電1-800-813-2000（聽障及語障電話專線711）與會員服務部聯絡，以利用我們的申訴程序。

在俄勒岡州及華盛頓州西南部應至何處尋找醫護服務

我們為俄勒岡州及華盛頓州西南部的600,000多位會員提供優質醫護服務。我們的服務區從俄勒岡州Eugene一直延伸到華盛頓州Longview，包括診所、牙科診所、Kaiser Permanente的Vision Essentials眼鏡零售地點、緊急醫護診所、醫院和Care Essentials診所。我們還有保健業者網絡，可提供例行護理、緊急醫護和急診護理。



立即獲得醫護服務

從方便的選項中進行選擇，如全天候電話和視訊或網路問診，並在隨時隨地在您需要的時候找到您需要的醫護服務。*

kp.org/getcare



設施資訊截至2023年7月為止為最新資訊。

請瀏覽kp.org/locations（英文），以查看目前所有設施的地點，並找到距離您最近的設施。或請致電1-800-813-2000（聽障及語障電話專線711）與會員服務部聯絡。

*若情況適宜且有服務可供使用這些功能是您當您在Kaiser Permanente設施接受醫護服務時才適用。針對高免賠額保健計劃的會員，網路問診、電話問診及視訊看診需受到您計劃年度免賠額的約束。如果您到外州旅行，由於州法律可能禁止醫生跨州提供醫護服務，因此可能無法進行電話問診和視訊看診。法律因州而異。若要進行視訊看診，會員必須在kp.org上註冊並擁有配備視訊攝影機的電腦或行動裝置。網路問診期間開立的服務或用品將需支付適用的成本分擔。

在俄勒岡州及華盛頓州西南部應至何處尋找醫護服務



牙科

借助Kaiser Permanente的協調式醫療與牙科護理以及承保範圍，可以更輕鬆地照顧您的整體健康。我們醫術精湛的牙科醫生、便利的牙科診所和優質的服務將幫助您綻放微笑。如需更多資訊，請瀏覽kp.org/dental/nw（英文）。



藥房

我們的大多數Kaiser Permanente診所都提供藥房服務。您還可以選擇使用我們的郵購藥房服務來配領和續配大多數處方藥。



Kaiser Permanente的 Vision Essentials

我們的驗光配鏡師、眼科醫生和配鏡師在我們的綜合醫護交付系統內團結合作，並且能夠與我們更大的醫療專業人員和服務團隊聯絡。

如需更多資訊，請瀏覽kp2020.org（英文）。



Kaiser Permanente的 Care Essentials

Kaiser Permanente的Care Essentials是便利的醫護診所，可為Kaiser Permanente會員和非會員提供非緊急和預防性健康服務。

- 輕度疾病和受傷的治療
- 預防性服務，包括體檢、疫苗接種以及一些化驗和診斷檢測

如需更多資訊，請瀏覽careessentials.org（英文）。



合約保健業者

Kaiser Permanente保健計劃包括透過合約保健業者獲得基本護理和專科護理，包括Portland Clinic。*

*不可作為網絡內保健業者提供給Medicaid的會員、從Kaiser Permanente接受全額醫療財務補助的會員或從其他Kaiser Permanente地區來訪的會員。

社區是我們的核心

Kaiser Permanente透過幫助人們解決影響他們健康的臨床、社會、經濟和環境因素的措施來進一步推動我們的使命。這項工作涉及我們整個組織和地區：醫生、牙醫、護士、技師、輔導員、員工，以及我們從華盛頓州Longview到俄勒岡州Eugene的社區合作夥伴。

2022年，Kaiser Permanente投入了**超過1.35億美元**，旨在幫助改善會員和所服務社區的整體健康狀況。*

\$330萬

通過社會情感福利補助金授予支持BIPOC、移民和難民以及LGBTQ2SIA+社區的組織

85,836名

Medicaid 患者通過Kaiser Permanente參與Oregon Health Plan和Washington State AppleHealth獲得護理

11691

劑疫苗通過我們與國際醫療隊 (MTI) 的合作得到了接種

4,436

人通過Connect Oregon和Unite Washington獲得服務，以滿足社會健康需求

16,434

個小時的社區服務由Kaiser Permanente Northwest員工提供

\$135,789,073

投資於整個西北地方的社區健康倡議

Nondiscrimination Notice

Kaiser Foundation Health Plan of the Northwest (Kaiser Health Plan) complies with applicable federal and state civil rights laws and does not discriminate on the basis of race, color, national origin, age, disability, sex, gender identity, or sexual orientation. Kaiser Health Plan does not exclude people or treat them differently because of race, color, national origin, age, disability, sex, gender identity, or sexual orientation. We also:

- Provide no cost aids and services to people with disabilities to communicate effectively with us, such as:
 - Qualified sign language interpreters
 - Written information in other formats, such as large print, audio, and accessible electronic formats
- Provide no cost language services to people whose primary language is not English, such as:
 - Qualified interpreters
 - Information written in other languages

If you need these services, call Member Services at **1-800-813-2000** (TTY: **711**).

If you believe that Kaiser Health Plan has failed to provide these services or discriminated in another way on the basis of race, color, national origin, age, disability, sex, gender identity, or sexual orientation, you can file a grievance with our Civil Rights Coordinator, by mail, phone, or fax. If you need help filing a grievance, our Civil Rights Coordinator is available to help you. You may contact our Civil Rights Coordinator at: Member Relations Department, Attention: Kaiser Civil Rights Coordinator, 500 NE Multnomah St. Ste 100, Portland, OR 97232-2099, Phone: **1-800-813-2000** (TTY: **711**), Fax: **1-855-347-7239**.

You can also file a civil rights complaint with the U.S. Department of Health and Human Services, Office for Civil Rights, electronically through the Office for Civil Rights Complaint portal, available at <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>, or by mail or phone at: U.S. Department of Health and Human Services, 200 Independence Avenue SW, Room 509F, HHH Building, Washington, DC 20201, Phone: 1-800-368-1019, TDD: 1-800-537-7697. Complaint forms are available at www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html.

For Washington Members

You can also file a complaint with the Washington State Office of the Insurance Commissioner, electronically through the Office of the Insurance Commissioner Complaint portal, available at <https://www.insurance.wa.gov/file-complaint-or-check-your-complaint-status>, or by phone at 1-800-562-6900, or 360-586-0241 (TDD). Complaint forms are available at <https://fortress.wa.gov/oic/online-services/cc/pub/complaintinformation.aspx>.

Help in Your Language

ATTENTION: If you speak English, language assistance services, free of charge, are available to you. Call **1-800-813-2000 (TTY: 711)**.

አማርኛ (Amharic) ማስታወሻ: የሚናገሩት ቋንቋ አማርኛ ከሆነ የትርጉም እርዳታ ድርጅቶች፣ በነጻ ሊያግዝዎት ተዘጋጅተዋል፡ ወደ ሚከተለው ቁጥር ይደውሉ **1-800-813-2000 (TTY: 711)**.

العربية (Arabic) ملحوظة: إذا كنت تتحدث العربية، فإن خدمات المساعدة اللغوية تتوافر لك بالمجان. اتصل برقم **1-800-813-2000 (TTY: 711)**.

中文 (Chinese) 注意: 如果您使用繁體中文，您可以免費獲得語言援助服務。請致電**1-800-813-2000 (TTY: 711)**。

فارسی (Farsi) توجه: اگر به زبان فارسی گفتگو می کنید، تسهیلات زبانی بصورت رایگان برای شما فراهم می باشد. با **1-800-813-2000 (TTY: 711)** تماس بگیرید.

Français (French) ATTENTION: Si vous parlez français, des services d'aide linguistique vous sont proposés gratuitement. Appelez le **1-800-813-2000 (TTY: 711)**.

Deutsch (German) ACHTUNG: Wenn Sie Deutsch sprechen, stehen Ihnen kostenlos sprachliche Hilfsdienstleistungen zur Verfügung. Rufnummer: **1-800-813-2000 (TTY: 711)**.

日本語 (Japanese) 注意事項: 日本語を話される場合、無料の言語支援をご利用いただけます。**1-800-813-2000 (TTY: 711)** まで、お電話にてご連絡ください。

ខ្មែរ (Khmer) ប្រយ័ត្ន: បើសិនជាអ្នកនិយាយ ភាសាខ្មែរ, សេវាជំនួយផ្នែកភាសា ដោយមិនគិតថ្លៃ គឺអាចមានសំរាប់អ្នក។ ចូរ ទូរស័ព្ទ **1-800-813-2000 (TTY: 711)**។

한국어 (Korean) 주의: 한국어를 사용하시는 경우, 언어 지원 서비스를 무료로 이용하실 수 있습니다. **1-800-813-2000 (TTY: 711)** 번으로 전화해 주십시오.

ລາວ (Laotian) ໂປດຄຳບ: ຖ້າວ່າ ທ່ານເວົ້າພາສາ ລາວ, ການບໍລິການຊ່ວຍເຫຼືອດ້ານພາສາ, ໂດຍບໍ່ເສັຽຄ່າ, ແມ່ນມີພ້ອມໃຫ້ທ່ານ. ໂທ **1-800-813-2000 (TTY: 711)**.

Afaan Oromoo (Oromo) XIYYEEFFANNAA: Afaan dubbattu Oroomiffa, tajaajila gargaarsa afaanii, kanfaltiidhaan ala, ni argama. Bilbilaa **1-800-813-2000 (TTY: 711)**.

ਪੰਜਾਬੀ (Punjabi) ਧਿਆਨ ਦਿਓ: ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਪੰਜਾਬੀ ਬੋਲਦੇ ਹੋ, ਤਾਂ ਤਾਜ਼ਾ ਵਿੱਚ ਸਹਾਇਤਾ ਸੇਵਾ ਤੁਹਾਡੇ ਲਈ ਮੁਫਤ ਉਪਲਬਧ ਹੈ। **1-800-813-2000 (TTY: 711)** 'ਤੇ ਕਾਲ ਕਰੋ।

Română (Romanian) ATENȚIE: Dacă vorbiți limba română, vă stau la dispoziție servicii de asistență lingvistică, gratuit. Sunați la **1-800-813-2000 (TTY: 711)**.

Русский (Russian) ВНИМАНИЕ: если вы говорите на русском языке, то вам доступны бесплатные услуги перевода. Звоните **1-800-813-2000 (TTY: 711)**.

Español (Spanish) ATENCIÓN: si habla español, tiene a su disposición servicios gratuitos de asistencia lingüística. Llame al **1-800-813-2000 (TTY: 711)**.

Tagalog (Tagalog) PAUNAWA: Kung nagsasalita ka ng Tagalog, maaari kang gumamit ng mga serbisyo ng tulong sa wika nang walang bayad. Tumawag sa **1-800-813-2000 (TTY: 711)**.

ไทย (Thai) เรียน: ถ้าคุณพูดภาษาไทย คุณสามารถใช้บริการช่วยเหลือทางภาษาได้ฟรี โทร **1-800-813-2000 (TTY: 711)**.

Українська (Ukrainian) УВАГА! Якщо ви розмовляєте українською мовою, ви можете звернутися до безкоштовної служби мовної підтримки. Телефонуйте за номером **1-800-813-2000 (TTY: 711)**.

Tiếng Việt (Vietnamese) CHÚ Ý: Nếu bạn nói Tiếng Việt, có các dịch vụ hỗ trợ ngôn ngữ miễn phí dành cho bạn. Gọi số **1-800-813-2000 (TTY: 711)**.

讓我們協助您追求健康人生

參加適合的保健計劃和獲得優質的醫護服務是讓您高枕無憂的關鍵。入保Kaiser Permanente讓您兩者兼得。

想要瞭解詳情？

今天立即向入保專員諮詢有關專科護理、額外福利等資訊。請致電**1-800-514-0985**（聽障及語障電話專線**711**），服務時間為週一至週五，太平洋時間上午7:00至晚上6:00。

會員服務部

1-800-813-2000（英語）
1-800-324-8010（語言口譯服務）
711（聽障及語障電話專線）
週一到週五上午8點到下午6點

新會員歡迎服務台

1-888-491-1124
週一到週五上午8點到下午5點

新會員藥房服務

1-888-572-7231
週一到週五上午8點到下午6點



與我們保持聯繫

-  facebook.com/kpthrive
-  instagram.com/kpnorthwest
-  [@kpnorthwest,](https://twitter.com/kpnorthwest)
[@aboutkp](https://twitter.com/aboutkp)
-  youtube.com/kaiserpermanenteorg

找到位於您附近的設施：kp.org/locations（英文）

Kaiser Foundation Health Plan of the Northwest
500 NE Multnomah St., Suite 100
Portland, OR 97232

如需有關Kaiser Permanente福利、
提供狀態及限制的進一步資訊，請瀏覽
kp.org/disclosures（英文）。

kp.org/newmember（英文）

 **KAISER PERMANENTE®**